

32001R2382

7.12.2001

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 323/1

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2382/2001,**4. detsember 2001,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1267/1999, millega luuakse ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 308,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽²⁾võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽³⁾

olles konsulteerinud regioonide komiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon andis 2000. aastal oma hinnangu esimestele määrusega (EÜ) nr 1267/1999 ⁽⁴⁾ loodud ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahendi (*Instrument for Structural Policies for Pre-Accession – ISPA*) alusel võetud ühenduse abi meetmetele, ja kiitis need heaks.
- (2) ISPA alusel rahastatavate meetmete hindamisel ja heakskiitmisel saadud kogemusi silmas pidades tuleks määruse (EÜ) nr 1267/1999 teatavaid sätteid muuta.
- (3) ISPA toimimisel on otsustava tähtsusega meetmete kaasrahastamine eelkõige koos rahvusvaheliste finantseerimisasutustega ning erarahastajate kasutamine. Teataval juhtudel on väga tähtis, et abisaajatel maadel oleks ISPA eesmärkidele ja abikõlblikkustingimustele vastavate meetmete kaasrahastamiseks juurdepääs muudele rahastamisalikele kui ühenduse abile.
- (4) Koos rahvusvaheliste finantseerimisasutuste ja/või erarahastajatega kaasrahastamise võimaldamiseks või soodustamiseks tuleks sätestada erandite tegemise võimalus ISPA alusel kaasrahastatavates lepingutes ja pakkumismenetlustes osalemise üldeeskirjades, vaadates iga juhtumi eraldi läbi.
- (5) Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatava 21. detsembri 1977. aasta finantsmääruse ⁽⁵⁾ artikli 114 lõikes 2 nähakse ette, et nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võib koostööd reguleerivates põhiõigusaktides

sätestatud eritingimuste alusel ja kooskõlas asjakohase loa andmise korraga otsustada, et kolmandate riikide kodanikud võivad osaleda pakkumismenetlustes. Määrus (EÜ) nr 1267/1999 on selline põhiõigusakt.

- (6) Sellega seoses võib eeskujuga võtta teatavatest sätetest, mida kohaldatakse määrusega (EMÜ) nr 3906/89 (teatavatele Kesk- ja Ida-Euroopa riikidele antava majandusabi kohta) ⁽⁶⁾ loodud Phare programmi alusel.
- (7) Abikõlblike kulutuste mõiste tuleb selgemalt määratleda, et muud välisabi allikad saaksid ISPA meetmeid kaasrahastada.
- (8) Lisaks tuleks kohandada määruse (EÜ) nr 1267/90 sätteid, et võtta arvesse nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsust 1999/468/EÜ, millega sätestatakse komisjoni rakendusvoolituste kasutamise menetlus ⁽⁷⁾.
- (9) Käesoleva määruse vastuvõtmiseks vajalikud volitused on sätestatud ainult asutamislepingu artiklis 308,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1267/1999 muudetakse järgmiselt.

1. Lisatakse järgmine artikkel:

*“Artikkel 6a***Lepingute sõlmimine**

1. Meetmete puhul, kus ühendus on ainus välisabi allikas, võivad pakkumismenetlustes ja lepingutes võrdsetel alustel osaleda kõik liikmesriikide ning artikli 1 lõike 1 teises lõigus osutatud riikide füüsilised ja juriidilised isikud.

⁽¹⁾ EÜT C 180, 26.6.2001, lk 197.⁽²⁾ Arvamus on esitatud 20. septembril 2001 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).⁽³⁾ EÜT C 221, 7.8.2001, lk 166.⁽⁴⁾ EÜT L 161, 26.6.1999, lk 73.⁽⁵⁾ EÜT L 356, 31.12.1977, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ, ESTÜ, Euratom) nr 2673/1999 (EÜT L 326, 18.12.1999, lk 1).⁽⁶⁾ EÜT L 375, 23.12.1989, lk 11. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2666/2000 (EÜT L 306, 7.12.2000, lk 1).⁽⁷⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

2. Lõiget 1 kohaldatakse ka kaasrahastamise suhtes.

Kaasrahastamise puhul võib komisjon, olles iga üksikjuhtumi eraldi läbi vaadanud, lubada kolmandate riikide osalemist pakumismenetlustes ja lepingutes.”

2. Artiklile 7 lisatakse järgmine lõige:

“8. Kui meetet kaasrahastatakse koos rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, võib selle meetme abikõlblike kogukulutuste arvutamisel kasutada kulutusi, mis vastavad lõikes 7 osutatud abikõlblikkuseeskirjadele, kuid mida tegid välisrahastamisallikate, v.a ühenduse abi, suhtes kohaldatava korra kohaselt need finantseerimisasutused.”

3. Artiklis 14 asendatakse lõiked 1, 2 ja 3 järgmisega:

“1. Komisjoni abistab komitee (edaspidi “komitee”), kuhu kuuluvad liikmesriikide esindajad ja eesistujana komisjoni esindaja. Euroopa Investeeringuspank nimetab komiteesse oma hääleõiguseta esindaja.

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 4 ja 7.

3. Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 ettenähtud tähtjaks kehtestatakse üks kuu.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. detsember 2001

Nõukogu nimel

eesistuja

D. REYNERS
